

Ce que les minorités françaises veulent: Ce que les Anglo-Québécois obtiennent...

M. Séraphin Marion s'en prend aux statisticiens défaitistes





Dons de plusieurs pays pour le congrès de Bombay

a tenu à Québec son congrès général

Le Conseil des Associations d'Education

En Saskatchewan

Est-ce vrai ou faux?

Premiers consuls généraux du Canada en terre de France

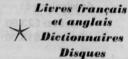
L'hon. Roger Teillet veut augmenter les pensions des anciens combattants

Un chevreuil ouvre la saison de chasse contre les humains

scolaires Fournitures d'école



133, avenue Provencher, Saint-Boniface Téléphone 233-3407



La Liberté et la Patriote



Nembre de l'AHLFC et de la CWNA Journal hebdomadaire publié le vendradi, du numéro 619 de l'avenue McDermot à Win par la Canadian Publishers Ltd

ond Durocher, O.M.I., directeur, Roméo Bédard, O.M.I., rédocteur en ch Brunelle Léveillé, administro

Toute correspondance relative aux chroniques, articles et nou-velles doit être adressée à La Rédaction La Liberté et le Patriote. 618. avenue MacDernot Winnipes 2 Man (Tel: 87 1-848)

Autorisé comme envoi postai de 2e classe. Ministère des Pos Ottawa, et pour affranchissement payé en numéraire

Réunion d'experts

Au Sacré-Coeur de la fin de semaine lors du 46e congrés annuel de l'Association

OTTAWA — Queique 200
dence de Mme W. V. Koening
kperta en semences se réuniLes convocatrices seront Mr
ent à Victoria, C.-B., au cours
J. Scatiff et E. L. Payea.



SERVICE DE PRÊTS DE LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE



LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

Sommaire de RELATIONS

Association canadienne du Théâtre d'Amateurs

Grâce à une subvention du Conseil des Arts du Canada, l'Association Can ad le n n e du Théâtre d'Amateurs peut main-tenant offrir à ses membres et

Au poste CBWFT

7.00— Parabole 2-20—Plane 1.50—Plane 2.50—Plane 2.50—Pl

All—Morothe bins oriente

1.1—Norothe i criente

1.2—Trums précent

1.3—Trums trançoille*

VE Chat miaulera is VENDRED is OCTOI 5.15—Ulysse et Oscar 5.45—CF-RCK 6.15—Nouvelles 6.35—Roman de la scieno 7.56—Vingi ans express 7.36—Denis ia petite pesse 8.50—Leclere enquête 8.30—Cinéma international finuitation.

10.15—Fenêtre sur scène 10.30—Les Couche-tard

Chronique de CBWFT

ar obtenir des reuseigne-s supplémentaires ou pour imer des opinions sur les sions de CBWFT, signalez ce 4-2541, local 249, ou ez au Service (Français) ormation, Société Radio-

voudront bien rester devant seu et de l'écolorie de l'écol

de Somme dans Sacha, Soit "Il Dop Juan du disque et di music-hall". Sacha Distel, qui, pour un mischall". Sacha Distel, qui, pour un mischall". Sacha Distel, qui, pour un mischall". Sacha Distel, qui, pour un misch qui pour l'accomme Parla Sacha Distel, qui pour un mischall proposition au pur oir i and emisch qui pour a pur oir and emische qui pour and a pur oir and emische qui pour and a pur oir and emische qui pour and a pur oir and a

cute demine.

A 11 h., "La Fin d'Al Capone", Illim de gangiers de Richard Wilson, avec Rod Stelger.

Radio-Canada contestera
les procédures légales
entamées par M. Cowan
OTTAWA — Il a été annonOTTAWA — Il a été annocé à la Chambe des communes
que la société Radio-Canada
la société Radi

La Rév. Sr Trottier, présidente de la Conférence des hôpitaux

La Rév. Sr Mélanie Trottier, respectivement. Le R. P. R. Du S. G.M., de Ste-Rose, a été choisie présidente de la Conférence ral à litre de représentant des Hôpitaux Catholiques du l'épiscopat manitobain.

continue de la composition de la contracta de

sivé surnaturellement.

Parmi les oresieurs figurait se primat anglican du Canada.

Authoritation de l'action de l'action de la commune per le ministre a précisé coptement de la charie hospitalière. Le chert de la charie hospitalière. Le chert de la charie hospitalière. Le chert de l'action de

Chevaliers de Colomb

ne a la construction nospitaliere.

Conférence ministérielle en fin de mois sur les problèmes des Indiens OTTAWA — Une conférence fédérale-provinciale sera tenue de 28 et 30 octobre en vue d'éservices provinciaux de l'ensei gnement et de blen-être social aux Indiens. Cette nouvelle a deté annoncée aux Communes de l'enseine de de socie en aux Communes cette anoncée aux Communes Les ministre a précisé cepture de la conférence de

R. J. Stanners OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
Téléphone: CEdar 3-2850
141, avanue Provencher
ST-BONIFACE, MAN.

EXAMEN DE LA VUE
James Shaen Ltd.
M. N. Lecker, OPTOMETRISTI
2e étage. édifice flurig
264, EVENUE FOLIZAGE
261, WHITERIAN 3-6238

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT Téléphones: Bur.: CHapel 7-3591 Rés.: CEdar 3-2574

Dr H.-R. Du Charme CHIROPRATICIEN

ii4, rue Taché St-Boniface, Man
En face de l'hôpital

Dr A.-E. Bourgeois DENTISTE

344, rue Marion, St-Bonife

Dr André-S. Lachance Chambre 3, 113, rue Marion

Téléphone: 233-7726

Dr Edouard-G. Jarjour

301, chemin Ste-Marie St-Boniface, Man. Téléphone: CEder 3-2111

Dr A.-C. Laurin Téléphone: CEder 3-2850 141, evenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

Dr P.-E. LaFlèche R.-G. LaFlèche B.Se., M.Se., D.M.D.

DENTISTES

Op, rue Sherbrook Winnipe

Téléphone: SPruce 5-5446

Dr J.-O. Joyal

Téléphone: WHitehall 3-2023 413, édifice Boyd 388, avenue Portage, Winnipeg

Dr M. A. Mollot 156, rue Sherbrook, Winnipes

Téléphones 775-4270 Dr JACOB

BUREAUX situés ou-dessus du MAGASIN METROPOLITAN Angle Portage et Carito Winnipeg, Man. Téléphone: 942-8531

Grafton, Deniset, Dowhan, Muldoon & Perreault AVOCATES

AVOCATS et NOTAIRES
Edifice Montreal Trust
304 Electric Railwey Chambers
213, ovenue Netre-Dame
da quesquee pas au nord
de Tavenue Portage
Winninge 2, Man.
Téléphone: 942-3135

Clifford W. Brock

C.R., M.A., LLB.
AVOCAT-PROCUREUR
AVISCUT IÉSTAI DOUT IE "Trade and
Labor Council" de Winnipes".
750 édifice Somerset, Winnipes
TELEPHONE: 943-0626
18, avenue Provenche, 8t-Boniface

Robert Trudel

AVOCAT et NOTAIRE de l'étude ORKIN HAYES & TRUDEL 3c étage Imperiel House 379, Broadway, Winniper I. Man.

Joseph-N. Landry, B.A.

302, édifice McIntyre 416, rue Moin Winnip Téléphones: Bur.: WH 2-7125 Rés.: GL 3-8338

Laurier Régnier

AVOCAT ET NOTAIRE
304 údifice Avenue,
265, eve Portage, Winnipeg 1,
Bureau: tél. WH 2-3924

Maurice Arpin, C.R.

AVOCAT ET NOTAIRE
De l'étude, ARPIN,
RICH et HOUSTON
207, édifice Confederation
457, rue Main, Winnipeg
Téléphone: 942-6516

François Avanthay, LL.B.

AVOCAT et NOTAIRE

Suite 1 — 147, avenue Provencher,
St-Boniface, Mon.

Marcoux, Dureault, Bétournay et

Bétournay AVOCATS et NOTAIRES
700, édifice Great Western
356, rue Main, Winnipeg
TELEPHONE: WHitehall 2-0038

Membre associé: G. MAURICE GELLEY Téléphone: 942-4803

Edwin Fitch AVOCAT ET NOTAIRE 801 Ediffice Paris Winnipeg, Manitoba Bureau 947-1883 Résidence 253-5704

vocat-notaire, de l'étude acinnes, Burbidge & Cie 333, rue Main, Winnipeg Tél.: 947-1877

Finkleman

Examen de la vue

Lunettes ajustées 2e étage 175. ave Portage édifice Kensington WINNIPEG 2-2496

FOREST. GUENETTE ET CIE, COMPTABLES AGRÉÉS

ÉDIPICE CKSB. 607. RUE LANGEVIN, ST-BONIFACE

TÉLÉPHONE: 947-1671

C'EST LE MOMENT DE LE FAIRE!

Partout au Canada, le tarif Rouge du CN est en vigueur

Les tarifs Rouge, Blanc et Bleu du CN vous offrent actuellement les plus belles réductions de l'année. Profitez-en pour aller voir ves parents ou amis, même dans les régions les plus s'elgnées, ou tout simplement pour faire ce voyage dont vous srez tant rêsé. Avec le même montant, vous pouvez aller plus l'olin, vous pouvez aller plus l'argent pour vos distractions.

Dans les trains du CN vous béné-Dans les trains du CN vous béné-ficiez, à longueur d'année, de nombreux svantages qui font de votre voyage une détente et un plaisir: voltures spacleuses... repas savoureux (gratuits pour les voyageurs des voitures-sites et voitures-salons)... services sup-plementaires dans les "grands trains" du CN. Et dans les Re-cheuses, les voitures Seneramic à dôme de vere vous révéleiront des paysages inoubliables.

Pour faciliter votre voyage Pour facilitér voire voyage, vous avez le choix de trois formules de crédit: Voyage à crédit — Plan "Partez maintenant, payez plus tard"—Carte de crédit du CN. Pour tous renseignements, adressez-vous au CN. Le calendrier des tarifs Rouge, Blanc et Bleu s'ob-tient gratuitement sur demande.



EXEMPLES D'AUBAINES "TARIF ROUGE" (en voiture-coach)

de winnipeg à:

vancouver \$23.50 saskatoon \$ 9.00 montréal \$22.00 edmonton \$15.00 toronto \$20.50 halifax \$36.00

Appel de Mgr P. Sigismondi pour le Dimanche de la Propagation de la Foi



Un "plan" qui fait du bruit

Spécial à La Lib

L'homme-vedette de la semaine en France est à peu
près inconnu du graud pue
pue de la consideration de la consideration de la

sainés déjà présent aux còcies de chaque français dans

sa vie quoldienne, famisiale

ou sociale, ci aans dopté le

nées qui viennent puisque

c'est hui qui finalement, tracel cadre dans lequel s'insinées qui viennent puisque

c'est hui qui finalement, tracrivent foutie les activités naIl s'agit - on ne l'a peutètre pas deviné - de M. Pier
re Massé, commissaire gené
re Massé, commissaire gené
ter Massé, commissaire gené
ter Massé, commissaire gené
cel fouterique est un de

ceux qui tiennent entre leura

mains les destinets du paya,

norrale' sans chalcur humain
no, et qui aurait une régle à

calcul à la piace du cocur. De

comme une pomme d'hiver,

it parle la langage un peu pré
cieux des lettrés, des huma
nistes. Et al son imaginaire,

re les débordements par la

froide logique des chiffres. En lui se combient harmonister

re les débordements par la

froide logique des chiffres. En lui se combient harmonister

mettre en muselme à qu'erre des

vera avec une machine à qu'erre des



EN ÉTAT DE CONCILE

En feuilletant le journal

Je me souviens ...

UN OUVRAGE REMARQUABLE

Le Miroir du Prêtre

Son Exc. Mgr Gérard-Morie CODERRE

ÉDITION DU RICHELIEU LIMITÉE

100, rue Bouthillier C.P. 216 Saint-Jean, P.Q

"Ecclesiam Suam

PARK FLORISTS

Figure pour toutes occasions
412, avenus. Taché
en face de l'hôpital Bi-Bonilac.
Téléphone: CHopei 7-1891
Fruite trais et confiseries
Livraison dans toute la ville
(vonne et Lucille BOULET pre

Pharmacie St-Boniface

354, rue Marien, Nurwood Téléphone: Chapel 7-3532

Tiliahaan: CEda: 3-6102 Marion Beauty Nook

Votre cotifeur français vous offre tous les soins de besuté. 284, rue Marion, Nerwood, Man.

Pâtisserie PELLAND

161, ave Provencher, St-Bonifoce

NELSON'S
BICYCLE & HOBBY SHOP
187, rue Merion - CE 3-3724
Service de ventes et
de réparations. Seies. Ciseaux,
Couteaux et Haches aiguisés,
Soudage et Braiage
Palina siguisés et réparés

POUR VOS FOURRURES

MECKLING FURS

St-Boniface
Téléphone: CHapel 7-8182

Taché Paint & Glass

Vendeur des produits
Benjamin MOORE
Peintures de la plus haute quat
298, evenue Taché, St-Bonifo
Tél.: 233-7047
C.-E. Jameault

De Gagné Motors Ltd.

reurs, carburateurs, pompes à carburants, essuie-glace, pour révision complète et entretien.

Angle Marion et Des Meurons 247-3041 — 233-7018

LEO'S

L. BOISSONNEAULT, prop. 206, sue Goulet, Norwood Entreprise — Pesage de fils Réparation Téléphone: 233-7694

Poils disgracioux onlevés du visage et des extrémités

Enleves surement et de faços permanente. Consultation gra tuite. Etabli en 1938, DERMIC INSTITUTE, 203 Noriyn Medica Bidg., 309, rue Hargrave, Win nipeg 2 — Tél.: WHitehall 2-411

St. Boniface

Messenger Service els que: malles, valises, incubies SERVICE RAPIDE

Appeles toujours 232-7285 138, rue Aubert, St-Boniface J.-J. Robitallie, prop.

D HARMAGIE ROVENCHER

182, avenue Provencher

Téléphone: 233-1407

Daoust Grimard Ltd.

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
ACCESSOIRES ET INSTALLATIONS ELECTRIQUES
ARTICLES DE SPORT

202, ave Provencher, St-Beniface J.-C. Daoust Téléphone: 233-7447 O.-L. Grimard

DUFFY'S TAXI

Téléphone: 775-0101 DESSERVANT ST-BONIFACE ET ST-VITAL



Nettoyage à sec à la livre 8 lbs . . . \$2.00

Pourquoi risquer de le faire vous-même? Laissez notre personnel stylé

le faire pour vous. NORWOOD CLEANERS

288, RUE TACHE Tel.: 233-2491

A l'Hôtel de Ville Monuments BRUNET La Veillée Tél.: 233-7864

du lundi soir

FOURRURES
Réparations et modifications
Neuveaux manicaux
faits sur commande
atrepesage — Frix raisonnahi
3, rue Des Meurons, 31- Honifa
Téléphone: CH 7-2460

DUGALD HEATING & SHEET METAL
JULIEN DEWYN. proprietairs
Chanffage au gas et à l'huile
Gouttières (cavetroughs), etc.

S'ADRESSER A 875, chemin Dugald léphone: CEdar 3-3612

PROVENCHER PRODUITS SHELL

174. ave Provencher, 81-Bonifa
Téléphone: 232-7431
Eszence - Huile - Accessoir
Pneus - Réparations
Remorquages
Herman Labossière, prop.

PLUMBING & HEATING LTD.
Entrepreneurs en plomberle
Chauffage & Pair chaud
et à l'eau chaude
Installations au gaz
RAOUL ROUSSEAL

RAOUL ROUSSEAU propriétaire. 29. avenue Woodydell. St-Vital Téléphone: 256-1324

BERT'S SERVICE

ères Bourgeois, propriétaires 443, chemin Ste-Anne rage — Réparations de tout genre — Preus Dunlop Produits Texaco

Harold M. Black

TOMETRISTE ET OPTICI Examen de la vue chez MITCHELL COPP LTD.

Portage et Hargrave Téléphone: WHitehall 2-5108 Ouvert tous les jours: 9 à 5.30

Delannoy's Electric Co. Ltd.

436, rue Louis Riel 233-5258
Installation et réparation,
Brochage pour industries,
marasins et maisons

ARCHIBALD

Entretien et réparations de toutes marques d'appareils Heures: de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

Frontenac TV & Radio

Tél.: 233-6458 480, ave Provencher, St-Boniface

Téléphone: CHapel 7-2356

LAFRENIÈRE Sheet Metal Ltd.

SERVICE DE PNEUS COMPLET Vulcanisation • Pneus neufs et usagés • Batteries

Baril's Tire Service
DISTRIBUTEUR DUNLOP
Beaulleu Frères, propriétaires
164, ave Provencher, 8t-Boniface
Téléphone: CH 1-1668

Haslund's Auto Service
Ch. Ste-Marie et Lyndale Dr.
GLobe 2-7313 - Norwood, Man
Vérifications complètes et répa-ration de moteurs. transmissions

Vérifications complètes et re-ration de moteurs, transmissio freins, embrayage, etc. Nous vulcanisons les pneus si chambre-à-air. Tous traveux considérables pe veni être payés au mois.

ne 3-0769

Satisfaction garantle Prix modéré ARCHIBALD ET PLINQUET TELEPHONE: 233-3919 Maurice Laberge — CE 3-1882

la rétunion régulère des comissions de la viule de S.196 d'acre, paur y construire une manufacture de 55,000 paur s'entre de 1900 paur de 1900 paur

conduración de la Cathédraise et rue Tachés 187.286 pour un égoui, rusa Provencher, Dealésurons et la contractiva et la

Jeunesses Musicales de il doit se produire en Autriche Si-Beniface annoenen que c'est en 4 vougulaive.

Le jeudi 15 octobre, et non le marcii 13, le il qu'annoche price de de marcii 13, le il qu'annoche price de la saison Ce servine de la companio de la consecución de la cons

Les moyens de communication sociale et le pape Paul VI

Sociale et le pape Paul V

CITE DU VATICAN — "Votre travail doit tendre moins à
obtenir des résultats rapides et
petetucilaire qu'à être, en louis
et dieté, de le partie de la cité,
dinc de l'Eglies et de la bendicition de-Dieu", a fit le pape
à la première réunion de la concation du décret conciliaire aur
tes "moyens de communication
sociale" (presse, chéma, radiopaul VII éras montrés, en fiel
"effrayé" par l'étendue de la tathe de cette commission, en ration, de la "dispose et les "mopets giantesquies que le monde
net su service des communication et alle dispose et les "mopets giantesquies que le monde
net su service des communication et alle dispose et les "mopets giantesquies que le monde
net su service des communication et alle dispose et les "mopets giantesquies que le monde
net su service des communication et la "dispose et les "mopets giantesquies que le monde
net su service des communication et la "dispose et les "mopets que melhance franchi"

Evanglie.

APPELEZ

APPELEZ

Ocupantes de la plantidad et spilutiva, sort parce que vous
servir, pour saire put lous doivent considere
ne vérire que vous
servir, pour saire put lous doivent considere
ne vérire que vous
servir, pour saire put lous doivent considere
récesur des communication
sociales "petre de la dister moraves que vous
servir, pour saire put lous doivent considere
récesur des communication
sociales "petre de la dister moraves que vous
servir, pour saire put lous doivent considere
récesur des communication
sociales "petre de la dister moraves giantes que vous
servir, pour saire put lous des visites de les communicatories moraves de communication
sociales "petre de la dister moraves que vous
servir, pour sair petre de la dister moraves que vous
servir, pour sair petre de la dister moraves que vous
servir, pour sair petre de la dister moraves que vous
servir, pour sair petre de les communications sociales explores de la dister moraves que vous
servir, pour extre des communication
sociales "pour



Nominations, mercredi le 7 octobre "Souvenirs de Collège" du Dr J.-J. Trudel Elections, mercredi le 28 octobre à la réunion de la Société Historique

Candidats Proposeurs Secondeurs
A LA MAIRIE (par acclamation)
Joseph-P. Guay C. De Buck H. W. C. Sparrow
A L'ECHEVINAGE

Quartier no 1
John-W. McGurran
Alex. H. Mackenaie

Jean-J. Préfontaine G. Van Ryckeghem
William J. Runney
Harry C. Ross
Thomas A. Lonesgan
Thomas A. Lonesgan
Joseph-E. Schtlaire
G. R. Benjanin
Michael Ludwick
Quartier no 4
Jonaid Alfred Hart
(60) par accl.)

Joremiah Sullivan
G. A. Farrell

G. A. Farrell

G. A. Farrell

Robert Bockstael Norbert Toupin Jos.-E. DeGagné J. A. Schimnowski E. J. A. Kotowich Béat. M. McGurran

Les funérailles eurent lieu jeudi, et, selon l'usage, c'est le maltre général des dominicains qui célébrait la messe de Re-quiem.

GRATTON ELECTRIC

REPARATIONS

Brochage résidentiel,
commercial et industriel

37, rue St-Pierre Téléphone: 284-3509



RUDY'S FURNITURE

POUR VENTES, SERVICE ET LOUAGE DE . . .

• Télévisions • Radios

• Enregistreurs à ruban • Machines à laver

• Poèles • Réfrigérateurs

• Aspirateurs • Polisseuses

MEUBLES



190, evenue ST. BONIFACE MUSIC Tél.: 233-7232 Prevencher ST. BONIFACE MUSIC Tél.: CI 3-4683 Nous vendons tout genre d'instruments de musique,

Nous vendons tout genre d'instruments de musique livres, chansons et disques.

Ouvert de 6 h. à 9 h. p.m., souf le somedi, ouvert toute le jou Leçons de guitare

GEORGES BOISJOLI, représentant de

1700, avenue Portage Tél.: 888-7911

3433, chemin Pembina Tel.: GL 2-4724
Assurances: auto — feu — vie

EPICERIE MAGER
184, avenue Provencher St-Boniface
Veyex notre circulite d'aubeines dans les viondes
de thaix — Epiceries — Frisht — Légumes
Appeles CHapel 7-4101

DORWIN INDUSTRIES LTD.

1524, RUE ERIN, WINNIPEG
Fenétres est portes en métel — Revétement en alumínium Alcon
Aurents en métel — Fenétres paneramiques
Etimotion grotuits — Autume deligotion Représentant: J.-A. Pelletier Téléphones: Bureau, SP 2-0451; Résidence, 233-5618

Elégantes chaussures pour dames, hommes et enfants MAGASIN DE CHAUSSURES Réparations de chaussures

> J.-P. GUAY 196, avenue Provencher, St-Boniface

Téléphone: CEdar 3-1119

Avez-vous nettoyé vos fourrures avant de les entreposer? Si non, vous prenez un plus grand risque Pour plus d'informations, appelez

ANT. LANTHIER et FILS
254, RUE MAIN
TEL: WH 2-3891

BERNARD WOLFE

a travaillé dur pour Saint-Boniface et la Division 6.

Il a reconnu l'importance du bilinguisme et s'est occupé de protéger les intérêts des Canadiens français. Il connait son affaire; laissons-le à son poste!

Le vendredi 28 octobre RÉÉLISEZ

WOLFE, Bernard

Comité d'élection de Bernard Wolfe



M. Marius Benoist a consacré 40 ans de dévouement à la tribune de l'orgue

Pharmacie Paquin

Billinkoff's Ltd.

Bois de construction et contre-plaqués

DEMANDEZ A VOIR M. MARCEL MARCOUX

625, rue Marion (en face de Canada Packers)

M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres

Voyages Chemin de fer — Paquebot — Avion

195, avenue Provencher, St-Boniface

Téléphone: 233-7351

AVIS LES BUREAU ET ATELIER

Lafrenière Sheet Metal Ltd.

sont maintenant situés au numéro

91 de l'avenue Marion

(Entrée par la porte de côté)

Ordonnances de médecin rempiles avec soin artes de souhaits françaises pour toute occasion use Provencher, St-Beniface Téléphone: CHapel 7-3863

ACE Sewer Rooter Service évacue les tuyaux, conduits et égauts obstrués Pas de creusage — Pas de dégât eler 253-4881 Travail gi Service en ville et à la campagne

Jeannette Lord

Jeannette Lord et André Martin tiendront les rôles de la Veuve et du Bouclé lors de la solrée Félix Leclerc, présentée par le Cercle Molière, les 29 et 30 octobre prochains.

Tél.: 233-7121



Le Cercle Molière prépare

Réélises

Thomas

LONERGAN

échevin bilingue

Tél.: CH 7-3084

LONERGAN, THOMAS

Vient de paraître aux EDITIONS DE L'HOMME

(par Albert Ena Caron)
L'antiero di conderire roman qui vincii de so derrière roman qui vincii de so derrière roman qui vincii de so derrière roman qui vincii de l'income et qui ce si nituide "Les mauvais bergers", en est à son premier essai alteriar; pour un cou, d'essai a reussi un coup de maitre. En effet, "Les mauvais bergers" est un roman à la filo policier, pyra un roman à la filo policier, pyra d'Albert Ena Caron se altre ici-même au Quebece el les pessonages evoluent dans une atmos-indépendantiles et une vague de terrorisane. C'est la lutte entre deux frères qui ne partagent pas de terrorisane, and c'est un est de l'albert en la companie de la violet en la violet

et la haine! Maudits soient ceux qui tra-ment dans l'ombre et tirent les ficelles pour vous ma-noeuvrer comme des marion-nettes tandis qu'eux demeu-rent saufs à l'abri de la iol des hommes: de la iol des hommes us! Gare 'Aux mauvais bergers' Ce sont eux qu'il faut combatre. ''

"Les mauvais bergers" est un man sain, un roman d'actua
e, un roman d'une yrande va
ar humaine. Il est en vente
rfout à \$1.00 l'exemplaire, on
ut également l'obtenir en s'a
essant à l'Agence de Distribu
n Populaire, 1130, rue La
uchetière, Montréal.

HUB SERVICE

A VENDRE





nouvelle cigarette qui comble le fumeur



Merveilleuse qualité . . . Bons-cadeau

REGARDEZ

un boni avantageux — Valant 50 coupons de primes gratuits

us recevrez gratuitement un boni de 50 coupons pour vous aidee à augmenter cetion de coupons de primes Embassy, ainsi qu'une copie gratuite du beau de primes Embassy.

Chronique de CKSB

10.45 - 1.30; Série mondiale de 130 - 1.45; Union des éceteurs 2.30 - 1.25; Union des éceteurs 2.30 - 1.25; Union des éceteurs 2.30 - 1.25; Leux olympiques 5.30 - 0.00; Leux olympiques 6.23 - 0.30; Carret mondian et 6.30 - 1.35; Leux olympiques 6.30 - 1.35; Hymnes aud-americains 8.30 - 1.00; Mymnes aud-americains 8.30 - 1.00; Mymnes aud-americains 9.00 - 9.30; Vacilis aux chan-9.00 - 9.30; Vacilis aux chan-9.00 - 1.00; Harmonie du soir

Concours



CITÉ DE ST-BONIFACE AVIS

Des demandes en écrit seront reçues par le Greffier jusqu'à 5 heures du soir, le vendredi 16 octobre 1964, pour la position sulvante:

Ceux qui ont déjà par le passé fait une demande pour un empioi de ce genre devront soumettre une nouvelle de-

Pour plus de détails, formules de demande, et interview, s'adresser à M. Emery-E. PROULX, Chef des Pompiers, au Poste no 1 du Département de Feu. PAR ORDRE

Maurice PRUD'HOMME

Greffier

Hotel de Ville, St. Boniface,
le 2 octobre 1964.

Le rôle de l'état et les droits des parents dans l'éducation

R. P. Virgil C. Blum, S. J.

Théâtre Playhouse

Jeudi, 15 octobre, 1964 8 h. p.m.

Billets: \$1.00 par personne

Les billets seront en vente à la porte





Prix spécieux pour ndes de 10 livres ou plus



Troisième anniversaire

che succursale. Paiement comptant ou par mensualités. Les Obligations d'Épargne du Canada ont toujours la même valeur et sont encaissables n'importe quand, à leur valeur nominale accrue de l'intérêt,

M. et Mine G. Dufresné, 468, rue Tisot, 518 Boniface, sont partis pour un voyage de queiques senaines. El visiteroni des personaines de visiteroni de personaines de visiteroni de personaines de la participa de la marcha de la narcha de la participa del participa de la participa de la participa de la participa del BANQUE ROYALE



L'Association à l'oeuvre

Test tuberculin et Rayon X: 1964 HORAIRE POUR LE PUBLIC

5	endroits. Il sut en profit mettre l'accent sur le ré-	er pour cidence que veil cer- dans un h	ui l'amènerait à diner ôtel portant son nom.	(Quatrième liste) \$25.00
e	VILLE DE ST-BONIFACE		Son Exc. Mgr M. Baudoux Maison provinciale des Soeurs	
r	Test tuber	culin et Rayon	X: 1964	Grises Labossière Service Ltée, St-Bo- niface
	HOR	AIRE POUR LE PUBI	LIC	Salon funéraire Desjardins
5	Endroit .	Test	Test-résultat et rayons X	M. Gildas Molgat Division scolaire de la Rivière- Rouge
er	Auditorium de l'école Général Vanier	7-9	Ven. 16 octobre, 2-5 7-9	Mme O. McCosham, St-Boniface District scolaire de Ste-Rose
5 6	Auditorium de l'école Général Vanier	Mer. 14 oct., 2-5	Lun. 19 octobre, 2-5 7-9	Mgr J. Beliavance, Pine Falls Hon. juge Aifred Monnin, St-
-	Auditorium de l'Institut Collégial Windsor Park	Jeudi 15 oct., 2-5	Mar. 20 octobre, 2-5 7-9	Boniface Western Paint Co. Ltd.
	Auditorium de l'Institut Collégial Windsor Park	Ven. 16 oct., 2-5	Mer. 21 octobre, 2-5 7-9	Hôpital Taché
1	Auditorium de l'école Frontenac	Lundi 19 oct., 2-5	Jau. 22 octobre, 2-5 7-9	
١	Auditorium de l'école Frontenac	Mardi 20 oct., 2-5	Ven. 23 octobre, 2-5 7-9	
l	Soubassement de l'église Ste-Famille	Mer. 21 oct., 2-5	Lun. 26 octobre, 2-5 7-9	
۱	Club St-François	Jeudi 22 oct., 7-9	Mar. 27 octobre, 7-9	
١	Eglise belge du Sacré-Coeur	Ven. 23 oct., 2-5 7-9	Jeu. 29 octobre, 2-5 7-9	
١	Auditorium Notre-Dame	Lundi 2 nov., 2-5	Jeu. 5 novembre, 2-5	
I	Auditorium Notre-Dame	Mardi 3 nov., 2-5 7-9	Ven. 6 novembre, 2-5	Cité
۱	Auditorium Notre-Dame	Mer. 4 nov., 2-5	Lundi 9 nov., 2-5 7-9	Avis relative
۱	Auditorium de l'école Queen Elizabeth	Jeudi 5 nov., 2-5	Mar. 10 nov., 2-5	REGLEMENT No 4509 —
١	Auditorium de l'école Queen Elizabeth	Ven. 6 nov., 2-5	Jeudi 12 nov., 2-5	spectacles cinématograp
١	Auditorium de l'école Holy Cross	Lundi 9 nov., 2-5 7-9	7-9	REGLEMENT No 4510 —
۱	Auditorium de l'école Holy Cross	Mar. 10 nov., 2-5 7-9	Lundi 16 nov., 2-5 7-9	de motocyclettes et de '
١	Auditorium de l'école Nordale	Jeu. 12 nov., 7-9	Mer. 18 nov., 7-9	REGLEMENT No 4511 - l'ouverture des salles de
۱	Auditorium de l'école Nordale	Ven. 13 nov., 2-5 7-9	Mer. 18 nov., 2-5 7-9	REGLEMENT No 4512 - l'ouverture de salles de

Bureau de direction des Sanatoriums du Manitoba AIDEZ A COMBATTRE LA TUBERCULOSE Achetez des timbres de Noël

St-Norbert

Réunion de la L.F.C.

M. l'abbé Robert Lanc, de Slindrace, qui a dei norme di nata contre confirere di nata contre confirere di nata contre la contre confirere di l'abbé Robert Lanc, de l'Outhiame dans la région de l'Outdiain iorte muité à la rèure de l'autdiain de muité à la rèure de l'Outdiain par muité à la rèure de l'autdiain qui and nous apprenione
con d'ensigner le catéchieme
aos enfants. Pas comme chatible par coeur, corme cedible par coeur, corme cedible par coeur, corme cedible par coeur de l'Autdiain de l'Autde l'Aut

Let 149, chemin du Périmètre (près d la Route 89) Case postale 88, St-Vital 8, Man. Vente John Deere, pièces, service, pneus Firestone Tél.: 256-1394

Adots ets à nous batenta de questionner nos enfants à la course de la journée. Nous devous leur parier de Dieu, de la création autour de nous de la Bible, au pour buis souvent.

Pluséeurs questions ont été

Guertin Implements Ltd.

Let 149, chemin de Périmitre (pres d'a Poucle par le l'entre l

Sainte-Famille



à 8 heures et demie

Mise en scène: Roland Mahé Jean-Guy Roy

billets chez huot



Cité de St-Boniface

Avis relativement à un "referendum" qui sera soumis aux électeurs résidants de la Cité de St-Boniface

REGLEMENT No 4509 — Un règlement de la Cité de St-Boniface pour autoriser les speciacles cinématographiques, tout speciacle théâtral, concert, récital, conférence, ou tout autre speciacle, le dimanche;

REGLEMENT No 4510 — Un règlement de la Cité de Si-Boniface pour autoriser les sports commerciaux — à l'exception des courses de chevaux, de chiens, d'autos, de molocyclettes et de "stock cars", la boxe, la lutte et le judo — le dimanche;

REGLEMENT No 4511 — Un règlement de la Cité de St-Boniface pour autoriser l'ouverture des sailes de quilles le dimanche; et

REGLEMENT No 4512 — Un règlement de la Cité de St-Boniface pour autoriser l'ouverture de salles de billards le dimanche.

AVIS est par les présentes donné que les régiements. Nos 4509, 4510, 4511 et 4512 du Conseil Municipal de St-Boniface seront soumis, en vertu de la section No. 4 du donnée de la conseil duraité à la section No. 4 du des éceteurs résidants de la Cité de St-Boniface, doment qualifiés à voter sur ces régiements, à l'heure et aux enfonts ci-dessous indiqués.

Le but desdits réglements est d'autoriser le Conseil de la Cité de St-Boniface à prendre les dispositions nécessaires pour légaliser les speciacles cinématographiques et tout autre speciacle, les sports et l'ouverture de sailes de quilles et de sailes de birlaires le dimandie, dans l'après-midl et la soirée, entre une heure treuts de Burliards le dimandie, dans l'après-midl et la soirée, entre une heure treuts de Burliards le dimandie, dans l'après-midl et la soirée, entre une heure treuts de Burliards le dimandie, dans l'après-midl et la soirée, entre une heure treuts de Burliards le dimandie, dans l'après-midl et la soirée, entre une heure treuts de Burliards le dimandie de la contra de la

"The Lord's Day (Manitona) Act .

Le voie des électeurs ayant droit de vote sur ledit règlement aura lieu LE MERCRED1 28 OCTOBRE, A.D. 1964, à partir de neuf heures dans la matinée jusqu'à huitheures du soir le même jour, aux bureaux de votation dans les subdivisions suivantes:

Heures du soir ès même jour, aux bureaux de votation dans les subdivisions auvantes:

SUBDIVISIONS ELECTORALES

Sub. éèce. No 1 — Eglise Beige du Sacré-Coeur — 501, rue Pinguet

Sub. éèce. No 3 — Salle Sokol — 203, rue Doucet

Sub. éèce. No 3 — Salle Sokol — 203, rue Doucet

Sub. éèce. No 4 — Ecole Archwood — 800, rue Archibald

Sub. éèce. No 5 — Ecole Perdergast — 906, chemin Cotionwood

Sub. éèce. No 6 — Eglise Anglicane St. Bartholomew — 843, Autumnwood Drive

Sub. éèce. No 6 — Ecole eugerieure de Windsor Park — 1015, chemin Cotionwood

QUARTIER No 4

Sub. diec. No 13 — Saile Par. de l'Eglise SS. Pierre et Paul — 390, rue Marion
Sub. diec. No 14 — Culo Faicon — angle des rues Dabuc et Dupont
Sub. diec. No 15 — Saile Par. de l'Eglise Presspérferine de Norwood — angle des
Sub. diec. No 16 — Saile Par. de Holy Cross — 252, rue Dubuc

QUARTER No 5
Sub. eiec. No 17 — Saile Par. de l'Egilse St. Philip — angle des rues Taché et
Eugénie
Sub. eiec. No 18 — Institut Collégial Neison McIntyre — 188, chemin Ste-Marie
Sub. eiec. No 19 — Ecole Nordale — 99, avenue Birchdale

Sub. nec. No 19 - 200e strutues - 9s, avenue branchese' Al Hábiel de Ville, les vendredi, samedi el lundi 23, 24 el 26 octobre, A.D. 1964, entre neuf heures et midi dans la matinne, el entre 5 heures el 3 heures le soir.

Cel avis est donné au nom du et par le Conseil de la Clifé de Si-Boniface.

DONNÉ à SI-Boniface, Maniloba, ce vingt-neuvième jour de septembre, A.D. 1964.

PAR ORDRE
Maurice PRUD'HOMME
greffier



Cité de St-Boniface

Avis relativement au réglement d'école devant être soumis au vote des électeurs de la Division Scolaire de St-Boniface No 4

Un reglement pour autoriser une dépense de quatre cent soixante-quatre mille (\$464,000.00) dollars par la Division Scolaire de St-Boniface No 4 pour la construc-

(a) une extension à l'école élémentaire Taché (au compte de 6 pièces — Académiques, et 3 pièces — Usage Multiple);

(b) une nouvelle école élémentaire (au compte de 12 pièces — Académiques) dans la région du parc Windsor; et

(c) la transformation de l'école elémentaire Béliveau en école intermédiaire en y ajoutant 9 classes (au compte de 3 pièces — Atelier, 3 pièces — Economie Do-mestique, 2 pièces — Bibliotheque, et 1 pièce — Sciences) en ladite Division Scolaire de 8t-Boniface No 4.

SUBDIVISIONS ELECTORALES

QUARTIER No. 1

Sub. elec. No. 1 — Egites Beige du Sacré-Coeur — 501, rue Plinquet
Sub. elec. No. 2 — Cults St-François — 1037, chemin Dugaid
Sub. elec. No. 5 — Ecole Prendergast — 906, chemin Cottonwood
Sub. elec. No. 6 — Egites Anglicans Eli Bartholomew — 843, Autumwood Drive
Sub. elec. No. 6 — Egites Anglicans Eli Bartholomew — 843, Autumwood Drive
Sub. elec. No. 7 — Ecole supérieure de Windsor. Park — 1015, chemin Cottonwood

sule personne désireuse d'opposer ce réglement, en entier ou en partie, devra faire e soumission y relative au luge de la Cour du Banc de la Reine, siegeart à Si-nifiace, en déclant des deux semaines qui suivent la publication de cet avis — qui fera une fois la semaine pendant trois semaines consécutives — dens les queldiens anus sous le nom de "Minnige Free Press" et "Winnige Tribume", et dans les bélomadiaires comuns sous le nom de "La Liberté et le Patrioté" et "St. Boniface nater", sutement il sera trop tard pour faire sez réclamations.

Le maire de la Cité pourra, si requis, nommer par écrit deux personnes intéressées au réglement, en faveur ou contre, à être témoins de la votation, aux bureaux de votation et au comptage final des votations de la comptage final des votations de la comptage final des votations de la comptage final de

m du et par le Conseil de la Cité de St-Boniface PAR ORDRE

Au Juniorat de la Ste-Famille

physionomies amicales



ser Leiter Coult. le grand principal de la P. P. Inferessant experience cette inferessant experience consideration in the contract of the contract experience cette inferessant experience cette inferessant experience contract experience contract experience cette inferessant experience contract experience contract experience contract experience contract experience cette inferessant experience contract expe

Paul MULAIRE.

La Cie PARENT Ltée

COURTIERS

THE WESTERN PAINT CO. LTD.

"ON VEND LA PEINTURE QUE VOUS VOULEZ;
ON DONNE LE SERVICE QUE VOUS DESIREZ."
"La maisos d'approvisionement des printires avités depuis 1982."
521, rue Hargrave — Tél.: WHitchall 3-7395 — Winnipp

ST-BONIFACE - CKSB - ST-BONIFACE

2.33 Nouvelles
10.60 Pour nos maiades
11.00 Causerie des
Péres Blancs
11.10 Temps nouve

Embassy.

St-Eustache

St-Laurent

Evitez les pénuries du printemps Achetez de l'engrais chimique cet automne



Soirée paroissiale à Otterburne

le dimanche II OCTOBRE prochain

Souper au poulet

BINGO — KIOSQUES DIVERTISSEMENTS — PRIX INTERESSANTS Cafétéria (gaûter à la fin de la soirée) BIENVENUE À TOUS

Histoire de la Paroisse Saint-Joseph Saint-Joseph. Manitobes

Soeur Marie-Olive Serrasin, S.G.M., B.A., B. Ed. Nouveau livre qui sortira des presses en 1965

Des reçus serviront de paranties à nos clients en les livres leur soient distriburés d'après l'ordre de que nous surons reçues; cela se fera dès que "D. W. Friesen & Sons", d'Altons, Manitoba, les de presse.

Sincères remerciements à tous ceux qui s'intéressercant au résulta gantesque projet historique que nous avons poursuivi durant quatre

Achetez des * Obligations d'Épargne du Canada

Facilesàacheter

Faciles à acheter Simples à encaisser Paciles à achete, comptate ou par Versements, à vive travail stormon à toute banque, aleur pleine valeur plus mode d'épargne sur les salais, cualuste l'intérêt. Si vous désirez obtenir votre banque, courtier en villemaissir sur l'obligation avez qu'à remplier mobilères, agent de changs sociales la demande de remboursement de fiduce ou casse populais. E actis sur l'obligation même et présenter sondisponibles nout puis és à 55, etc. 100, 9500, 11,000 et 15,00000 et 15,0

Simples à encaisser

Bonnes à garder

Bonnes à garder, puisqu'elles vous donneit unbon liefét le 1 ernovembre de chaque année: 4 ½% chacune des 2 premières années, 5% chacune des 5 années suivantes et 5 ½% chacune des 3 denières années, un rendement moyen de 5,00% l'ara si défenues jusqu'à l'échéance dans 10 ans. Avec les intérêts accumpilés, une obligation de \$100 de l'émission 1964 vaudra \$150.50 dans 10 ans1

2010, avenue Saskatchewan Ouest Portage-la-Prairie, Manitoba HI-WAY ERNEST SABOURIN, propriétaire che ou baignoire — TV — Climatisation ti MOTEL 10 cuisinettes modernes à l'arrière du motel Téléphone: 857-4964 Taux réduit pour les mois d'hiver - With the second

Les professeurs de français de la Montagne apprécient beaucoup le nouveau programme

M. et Mme Ovide Vermette fêtent leur 25e anniversaire de mariage

were de la constitue de la con

se d'un demi-maie sur un in valionné. In valionné. In valionné. In plus longemaine que j'al jamsis le dans mes dist-huit ans de la comme de la validation d

Institut Collégial St-Pierre ST-PIEERE, MAN.

La Broquerie

Ste-Geneviève

Les travaux du Centre sportif de Lorette commencés le 1er octobre

N.-D.-de-Lourdes

AVIS D'AUDIENCE par le Bureau de Référence

Tel que prévu dans la section 471C de l'Acte des Ecoles Publiques, on annonce por les présentes que le Bureau de Référence nommé let que prévu par la section 4718 de l'Acte des Ecoles Publiques, tiendra une réunion la lundi 26 octobre 1964, a 4 h. p.m., dans l'école Riel.

Une façon de tuer le séparatisme

Mon Guide au Cinéma

Ready for the People Ride the Wild Surf Rhino

CLASSE A - Section II

of Vampires Gone Are the Days Good Neighbor Sam Guns of Darkness Guns of Darkness Secret Door, The CLASSE A — Section III Ne convient qu'aux adultes

ht From Ashiya Those Who Think

CLASSE A - Section

Lolita
Long Day's Journey
L-Shaped Room.
Martin Luther
Mondo Cane
Mever Take Candy
From a Stranger
Night of the Iguana
Nothing But the Best

Storm Center
Strangers in the City
Suddenly, Last Summe
This Sporting Life Tom Jones
Too Young to Love
Under the Yum Yum

CLASSE B

Death
New Interns, The
Night Must Fall
No Exit
No Greater Sin

Sex And The Single Shock Corridor Shock in the Bark, A small World of Sammy Lee, The Lee, The Lee, The Lee, The Lee, The Lee, The Soldler in the Rain Station Sty. Sahara Station Sty. Sahara Strangler, The York Three Fables of Love Thara Tahili Under, Ag. Vive Lav Yease What A Way to Ge Who's Been Sheeping Yesterday, Today and Tomocrow

Smorgasbord de famille Prix: \$2.00 pour adultes; \$1.00 pour enfants

Les dimanches de 5 p.m. à 9 p.m.

Avec un grand assortiment de mets chauds et froids.

Voyez le rôti de boeuf tranché sous vos yeux.

Niakwa Motor Hotel

BOIS ET MATÉRIAUX En Vente!

Bois

300,000 pieds de bois, sec. tous clous enlevés. Planches, Shiplap,
pour planches, Bimension: 3", 8 pieds et plus. Bois d'ocuvre.

Bois pour plancher en érable usagé ne qualité, tous clous enlevés, empaqueté proprement. Idéal pour les de danse, saites communautaires, saltes d'entrepôt et manufac-

Tuyau de descente en fonte de fer

Tuyau galvanisé noir

Radiateurs en fonte de fer

Pour informations, adressex-vous à M. Marcel Marcel Visitez notre bureau et notre cour 625, rue Marion

DEMOLITION CONTRACTORS AND SALVAGERS Téléphone: 233-7121

ACHETEZ CHEZ VOTRE PHARMACIEN"

PHARMACIE ST-PIERRE

René Mulaire, pharmacie

DE CONSTRUCTION USAGÉS

Bois pour plancher 1" x 4" \$50.00

Acier de construction - Poutres I

ATLAS WRECKING CO. LTD.

Réception offerte à M. le Dr et Mme S. Marion par le Conseil du village de Sainte-Anne

ADRESSEZ

point à devinersi la bonne adresse



symbole de prestige...

AIR CANADA

Le prestige d'AIR CANADA lui est venu de sa grande sollicitude et de son art à faire d'un rêve une réalité.

Ainsi, dans 14 pays du monde occidental, le service d'AIR CANADA est-il prisé par une clientèle qui se plaît à voyager sur les ailes du prestige et du confort . . . AIR CANADA. Et ne serait-ce que pour le sentiment d'appartenance que ressent un canadien en pays étranger à la vue de notre nom, nous en serions fort aise. Un voyage à l'étranger, c'est un dépaysement qui s'effectue avec plaisir à bord d'AIR CANADA.



Promonts L'Agence de Voyages D'ESCHAMBAULT Consultez votre agent state CANADA

136, avenue Provencher, St-Boniface.

Téléphone: CEdar 3-3457

Un quart de siècle de coopération à La Broquerie

Sincères Félicitations aux Coopérateurs de La Broquerie

en ce

JUBILÉ D'ARGENT



La Fédération des Coopératives du District No 1

Ste-Agathe, St-Jean-Baptiste, St-Malo et St-Norbert

Mouvement Coopératif Franco-Manitobain présente ses hommages

Pionniers Coopérateurs de La Broquerie

félicite les trois organisations coopératives de La Broquerie à l'occasion de leur 25e anniversaire.

Le Conseil de la Coopération du Manitoba

NOS SOUHAITS

les plus sincères aux

Coopératives La Broquerie

en ce

25^e anniversaire



La Fédération des Coopératives du District No 2

> St-Joseph, Letellier, Haywood, St-Léon, Somerset, Notre-Dame-de-Lourdes et Mariapolis

HONNEUR AUX PIONNIERS Tous les Coopérateurs FÉLICITATIONS

aux COOPÉRATIVES de LA BROQUERIE

à l'occasion de leur

25° anniversaire



Le Conseil Municipal de La Broquerie La Broquerie Confectionery — Benoît Blanchette Votre vendeur Shell Oil - Albert Vielfaure La Broquerie Lumber — Gabriel et Georges Choiselat La Broquerie Garage - Aimé Gauthier Hôtel La Broquerie - Wilfrid Turenne La Broquerie Transfer - Gérard Tétrault et Aimé Vielfaurs Garage Laramée — Lucien Laramée Art's Taxi - Arthur Balcaen

Eddy's Store - Ed. Moquin Mobile Feed Service - Alphonse Fournier Granger Construction — Louis Granger Le magasin Boily - Arthur Boily

Seine River Bulk - Aimé Vielfaure et Gérard Tétrault

Joyeux 25e Anniversaire

Meilleurs Voeux aux Pionniers des Coopératives de La Broquerie

GEO. BOISJOLI, représentant de

CO-OP INSURANCE SERVICES



ASSURANCES AUTO-FEU-VIE

de l'Ouest

s'unissent pour offrir leurs meilleurs voeux

25° anniversaire

Coopératives La Broquerie



Federated Cooperatives Limited

à l'Institut Collégial Saint-Joseph

Yvette LEVASSEUR.

Premier accord du Saint-Siège avec un pays de régie communiste

COURS DU GRAIN FOURNI PAR
JAMES RICHARDSON & SONS LIMITED



Afrique du Sud



ENTRE EUX, PAR EUX, POUR EUX

La souffrance en

du comte Serge de Fleury

Les intéressants souvenirs

unité dans la charité

REGARDONS BIEN ...



Le Canada ne peut demeurer vraiment canadien à moins que les Canadiens eux-mêmes n'exploitent leurs propres industries et les ressources de leur pays. Les coopératives sont vraiment propriétés canadiennes et administrées par des citoyens de

Un commerce appartenant à des consommateurs canadiens nous profite à tous — à notre pays tout entier. Les membres de la Coop aident le Canada en s'aidant eux-mêmes. **Votre** coopération est aussi nécessaire pour prouver que le nom "Canadien" vous importe quelque peu!

Prévoyez maintenant pour votre provision de produits chimiques

SEARLE GRAIN COMPANY LTD.

Chronique sportive

La série mondiale nous sus réserve-t-elle une surprise aussi lotese que celle de '63

Grande Soirée : de Lutte

Le samedi 17 octobre - 9 h. p.m. à l'Arena de FWinnipeg

> luttera contre de ux others soins à la fois: Dominique Tamboei (410 liv verni), l'Italie, chem pion (funcaspe, et Black Marrel (380 lints), (Klemagne;

> > BIENVE NUE A TOO OUS

Désirez-vous prendre e résidence

à FERNAN D VIAU , ogent,

GRAND ANTONIO (465 livres),

La mine de potasse stimulera l'économie de la Saskatchewan

Ferland

Trois nouveaux district scolaires confessionnels en Saskatchewan



Chronique du Collège Mathieu de Gravelbourg

Val Marie

Makwa

La langue est la meilleure et la pire des cho-ses. Confucius)

Tel qui s'en rit aujourd'hui, s'honorera de-main de la parler . . .

onni soit qui mal y pense . . . Si tel aujour-d'hui se rit de l'ACFC, s'honorera demain d'en profiter!

Viens au congrès général de l'ACFC, les 23, 24 et 25 octobre, saile St-Jean-Baptiste, au numéro 2517 de la 25e avenue, à Regina.

Saskatoon

Chronique de CFNS

Dr E.-J. Gaudet DENTISTE mbre 210 Mitchell Block

Téléphone: 763-7815

Dr Marie-Jose Aimé

Cuelengere & Hall

J. M. Cuelenaere, Q.C. R. N. Hall, Q.C.

Lamontagne & Schmit B.A., B.C.L., LL.B., B.A., LL.B.

Avocats — Notaires

Bureau: tél: RO 3-9691
Résidence: tél.: RO 3-6969 240 Mitchell Block Prince-Alb

M. A. SIMONOT, B.A., LL.B.

Avocat — Nataire Bureau: 764-0633 Résidence: 763-6355 101 - Edifice professionn Prince-Albert, Saskatchewa

MacKenzie

W. T. Beaton, H. J. Jurdan — Roger Piché 138, 9e rue Est Tél.: 763-8488 Ici on parle français

J.-R. Pellerin, B.A.

15, 11e rue Est, Prince-Albert, Sask EDIFICE MITCHELL Téléphone: 763-7744

PRINCE-ALBERT FUNERAL HOME (DALZIEL'S)
Arrangements en Français,
Anglais et Ukrainien

H.-R. Boucher D. J. MacLaurin Tél.: 763-6444 25, 11e rue Est

Saint-Front

Sécurité familiale

Service do Sécurité Familiale

Protection accordée: \$550,920.00

Voilà ce que l'A.C.F.C. par son Service de Sécurité Familiale a procuré à la population canadienne-française de la Saskatchewan.

L'A C.F.C. est en mesure de vous offrir ce plan et tous ses avantages, grâce à une entente avec la compagnie Assurance-Vie Desjardins.

Ce montant n'inclut pas la protection accordée aux enfants des membres assurés.

rvice de Sécurité Familiale" de l'A.C.F.C., adressez-vous à

M. Ciéas Duperreault, propagandiste, 1902, Broadway, Saskatoon Tél.: 653-1441

Radville

Gravelbourg

Au cours des deux dernières guerres mondio-les, des milliers de Canadiens français ont fait le sacrifice de LEUR VIE. Ils sont MORTS pour la liberté et la sauvegarde de nos instipour la liberte et la sauvegarde de nos instrutions démocratiques. Pourrais-tu sacrifier une fin de semaine pour prendre part au con-grès général de l'ACFC à Regina les 23, 24 et 25 octobre?

Une fin de semaine n'est pas la fin du monde, et encore moins le sacrifice de TA VIE!

Si tes enfants apprennent le français à l'école, c'est grâce à QUI?

Si ce cours de français est maintenant adopté par le gouvernement provincial, c'est grâce à QUI?

Tu serais peut-être bien embarrassé de ré-

Qu'à cela ne tienne! SOIS des NOTRES, viens au congrès général de l'ACFC: 23, 24 et 25 octobre, salle paroissiale St-Jean-Baptiste, 2517, 25e avenue, à Regina.

Le Congrès de l'ACFC

Willow-Bunch

MAL DE DOS

Montmartre

Périgord

aux funérailles de M. E. Dubois

M. B. Rio, âgé de 76 ans, décédé et inhumé à Titanic

Nombreuse assistance à Storthoaks

M. et Mme Armand Gofflot et ur famille, de Grande-Clairiè-c, ont rendu visite aux familles aul Pierret, Léon et Lucien

Dr Paul Gélinas

117 — 2e Rue WEYBURN, SASK. Tél.: 842-3154

Gertrude's Church Supplies & Gift Shoppe

129, 21e rue S.E., Saskatoon — Télephone: 242-7117 Articles religieus, Vêtements, Chandelles, Livres de prière, Cente se livres français G.-E. Gréxaud, propriétoire

11e Tournée ANNUELLE Complète par le Pacifique Canadien à La Foire d'Hiver Royale



TORONTO - 13-21 NOVEMBRE 1964

VOYAGEZ

Pacifique Canadien



Le Coin des Jeunes

"Vous êtes la jeunesse la plus sérieuse"

Selon le Frère Untel

Nos philosophes doivent s'inscrire dans le réel québecois

Impropres aux sacrifices

Pcur rire un peu

L'histoire de

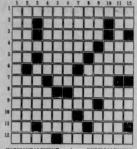
Partageons notre trésor



Une prière à Marie transforma ma vie



La langue française, important véhicule de la civilisation





CUEILLEZ DES POMMES D'ARGENT. 10 GAGNANTS CHAQUE SEMAINE!

ÉCOUTEZ CHAQUE JOUR CKSB à 1050 au cadran



Coffret Rosette

Comment

diriger

une réunion



A celles qui travaillent





Jouilleton de "La Liberté et Le Patriote" La montée vers l'amour par LISE BLANCHET

LE MOT JUSTE

Billet du vendredi

LA FIN DE COLETTE, IL Y A DIX ANS

MARION REALTY LTD.
1601, chemin Ste-Marie
A VENDRE
lette occasion — Si vous avec
Rijoto ou plus sur votre mai
cechange-la pour un "Snack i
avec inter pour pur Snack i
avec inter pour pur snack i
avec inter pour pur snack i
avec interes pour s

A VENDRE

110 MILLES A L'OUEST
DE WINNIPEG
Hôtel: 10 pièces. complètement
moderne. Salle de breuvage mixte. Très gros chiffre d'affaires
\$88,500, \$35,000 , comptant,

\$88,500. \$35,000 comptant.

100 MILLES A L'OUEST
DE WINNIPEG
Service de transport avec 2 camions, maison, étable, 1 acre de terrain. Le tout: \$15,500. \$10,000 comptant.

ST-BONIFACE Rue Langevin. Duplex avec salon de barbier, Prix: \$13,500. Termes faciles

ST-BONIFACE

Rue Bertrand. Duplex: 4 en bas

avec bain; 4 en haut avec bain.

Chouffage: gaz. Garage. Prix:
\$16,500. \$1,500 comptant. Proprie
taire portera balance.

Rue Dumoulin. Immeuble-appar-tements: 5 logis. Rapporte plus de 10% aur placement. \$32,000 seule-ment. \$4,000 comptant.

LORETTE, MAN. Lot de rivière: 4 acres, bien bol sé. Prix: \$2,500 à termes.

Appelez
J.-R. POIRIER REALTY
Suite 11, 561, avenue Warsaw,
Winnipag 9
Téléphone:
GRover 5-1876 le jour
475-1876 la soir
26-822-27C.

Petites

Tarif, 3 sous per mum. \$1.00. Ch

ESAYEZ LA MARGUE DE VITANINES STATERAR. ESTAVES A LOURS - NOVOMO LOURS - NOVOMO

Votre corretière SPENCER

Corsets, gaines el soutiens-gorge faits aur mesure, aussi supports elirurgicaux pour femmes et enfants. Pour rendez-vous spocier mme Aldés Fillion, 718, rue Taché, 8t-Benfiace, Man. Teléphone: 223-5496 ou CHapel 7-3886.

Pas de cheveux gris . . . vous foites usage du mer-eilleux produit JAMAIS GRIS. Ecrivez pour dépliants gratuits, C. C. Jamieson olte postale 22, Transcona, Man. Téléphone: 222-4492

Dufault Electronics

Signales 247-4288
Transit Shell Service 567, rue Marion, St-Bonife (près de l'hôtel Transit) Gabriel Tétrault, propriétair

RELIANCE

OFFICE EQUIPMENT 278, avenue Taché, St-Boniface

Téléphone: 233-1796 ROGER-A. SABOURIN



Téléphone: CHapel 7-3533 Nous tivrons à domicile

Jumes hommes ambitieux, apés de 16 à 45 ans, pouvez gagner et apprendre plusieurs pluses de communication deux soire par se-maine. Postes vacants llimités à:

Mittewall 1-9024. 21-935-1.F.

A LOUER — Norwood. Chambre complètement meublée. Libre: ler octobre. Près église, autobûs et hópital St-Boniface. Signaler. CEdar 1-1384. 23-836-1.F.

TOUTE DAME INTERESSEE A OFFRIR UNE SOURCE "SPEN-CER" pour en faire connaître les produits receverait gratuliement un soutien-gorge. S'adresser à Mine Marie Gratton, 30, rue Rit-chot, 5t-Boniface, ou appeler 247-2732.

ROVATZOS
"Flowerland"
Spécialité: fleurs pour mariages
Bouquets de corsage et autres
Couronnes mortuaires

PIANOS ET ORGUES A VENDRE

français, M. Jean Carignan.

J. J. H. McLean & Co. Ltd.
Angle Graham et Edmonton.
Winnipsy - Tél.: Whitehall 2-8231
Affilié à le Procure Générole

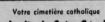
LOUIS MATILE & FILS

maintenant à 237, rue Garry près du nouvel Hôtel des Postes Téléphone: WHitehall 2-6625

GUERTIN Frères
MARCHANDS DE PEINTURES
— Gros et détail —

270, eve Assiniboine, Winnipes Téléphone: 947-0491

Ernst, Liddlo & Wolfo Ltd.
ASSURANCES — IMMEUBLES — HYPOTLICOUSE



Le Jardin du Saint Sépulcre

Great Western Building

ST. BONIFACE ESSO SERVICE



Provencher et Taché CE 3-4654 MARCEL RAJOTTE, propriétaire

"Tune-ups", alignemend des rouse, freint, etc. Réporations sur toutes morques d'outes Ouver tous les jours de le semaine de 7 h. c.m. à 11 h. p.m. Avec chaques achat vous reverve un billet qui rous donné retoil au lières de 10 suitons d'essence riches ten deux semaines.

LOUER - Centre Precieux-Sang. Logis: 4 pièces, avec stationnement. Signaler: 233-6697, 26-962-T.F.

MAISON A VENDRE — 101, rue You-ville, Nouvelles fournaise au gaz et plomberie, Pour plus d'informa-tions, signaler: Châar 3-366 i Pa-vant-midi ou CEdar 3-3766 après 6 h. p.m. 23-861-7.F. 23-861-7.F.

6 h. p.m.

A VENDRE — 23 milles au sud de Winnipeg. 200 acres de terre avec bâtisses. Prês rivière Rouge et école. Bon puits. Aussi. à St-Boniface. rue St-Jean-Baptiste. Mutom 10 pièces. Choix d'écoles. Prês autobus. Téléphone: Ste-Agathe 313-3, #3-21-27.

A VENDRE — Maison, meublée ai désiré. 2 chambres à coucher. Par-tiellement rénovée. Eau courante chaude et froide. Lot. 75 × 200°. Près écoles, église, magasins et ho-pital. Téléphone: Ste-Anne, GAr-den 2-5388. 77-925-28P.

A VENDRE — Village canadien-fran-cais. Salle de billardes: 3 tables. Fournaise: huile. Grand lot. Echan-gerait ou louerait avec option d'a-chat. Idéal pour barbler. Signaler: Alpine 8-090 le jour, 213-2352 a-près 7 h. p.m. 27-933-28C.

A VENDRE
\$225.00 comptant
rogramme de travaux d'hiver
s Windsor Park, Crestvlew,
twood, Victoria Park, Maisons:
ambres à coucher, solon et salle
langer en "L". Completement
agé. Companyal de

SI VOUS DESIREZ VENDRE VO-TRE MAISON COMPTANT, avons de nombreux clients qui désirent maisons à St-Boniface, Norwood et St-Vital. 27-935-T.F.

PAUL'S REALTY

120, avenue Provencher, angle Taché et Provencher, St-Bonitace

A VENDRE

ST-BONIFACE
picerie et viande, Agence de collec-tion, Magasin très moderne, Chiffre d'affaires: au-dessus de 860,000. Bon termes, S.V.P. signaler: 247-427,

LORETTE, MAN.

d acres de terrain avec bâti
Maison très propre. Tout pi
village. En bordire de rivier
beaux arbres. Prix très avant

uters. First res avantageux ENE ST-EAN-BAPTISTE irande maison familiale: 6 pièces 3 chambres à coucher avec salle de bain au ler plancher. Sous-sol complet. Nouvelle fournaise: gaz Grand garage, beau lot. Plein prix: \$11,500.

reau: 247-9267 ou 233-4845 Résidence: Alpine 3-0264

La Société d'Habitations Ltée

AAISONS DE "DISTINCTIO Henri DAUDET, gérant

ar plus d'informations, s'adres à: Pierre Pineau, SP 5-8463 ou

rbert — Près église. Beaux nds lots de rivière pour cons-ire à votre goût.

Pare Windsor -- Bungalow: 2 cham-bres a coucher. \$68.00 par mois P.I.T. Appeler PIERRE PINEAU SPruce 5-8463 ou 453-1977

non, chambre à toutes fine. Sonhassament partiet. Nouveile Louitant. Les la Mode wer donc deutant. Les la Mode en deuLes la Mode en deu
Les la Mode en deu
Les

32 milies de Winnipeg — 300 acrea bien bâties. Pults artésien. Machi-nes agricoles. Foin, vaches. Le tout 30,000. Une vraie aubaine. 169 acres — Dans ceutre canadien-français. 110 acres en culture. Grande maison, étable, poulailier, etc. Puits artésien. Autobus scolai-re. 30,700 seulement.

re 30,000 senioment. Autotus Scolai-late Des Meurons Près de tout. 18,000. Termes faciles. 18,000. Termes faciles. 18,000. Termes faciles. 18-Boniface — Bungalow: 4 pièces, plus I pièce au soubassement. Chautigne gaz Grand doi 814,000. Cais — Près ville. Bon chilfre d'af-faires. 420,000,00 plus stock environ 83,000.

faciles.

10 MILLES AU SUD
DE WINNIPEG
Ferme: 460 acres, toute en culture,
Bâtisses complétement modernes.
Ensemble complet de machines
motorisées. Plein prix: \$75,000.
\$35,000 complant. ST-BONIFACE Immeuble-appartements: 9 logis. 5 ans seulement. \$82,000. Comp-tant requis: \$35,000.

St-Boniface — Restaurant avec ré-sidence. 3 chambres à coucher. Chauffage: hulle. Equipement et congélateur. Bon chiffre d'affai-res. \$19,900. \$4,000 comptant. Ba-lance facile.

A VENDRE

Prix reduit & \$14.900.

**Arroad — Rue Seins \$1.500 compisht. 2 chambres & coucher. Maistat. 2 chambres & state & coucher.

Appelex ENNE BUCKO,
s'il vous plait,
CE 3-4574, le jour GL 3-0741.

Nous avons auzsi, immeubles-ap-partements de 4 logis ou plus. Pour chiffres d'affaires, appeler

Appelez
A.-C. DESAULNIERS
407, rue De la Morénie
CEdar 3-5874

VETERANS REALTY 302, édifice McIntyre iphone: WHitehall 2-7125 A VENDRE

t-Beniface — Près école Taché. \$7, 800. Bungalow: 4 pièces. Très pro-pre. Chauffage: huile, Garage Comptant requis: \$1,000. Balance

Company requir. 14,000. Balario Schautzes. — Pres écule Propromier. Maison de familier à chamitres. — Pres de la companie de l

PAUL PAQUIN

989 AUTUMWOOD ST-BONIFACE Téléphone: ALpine 3-9805

& WOLFE LTD.

100. EDIFICE PARIS Maisons - Fermes - Propriétés

Pour un service prompt, ventes ou hypothèques et évaluation Appelez LOUIS LE GAL WHitehall 3-5408 ou 315 - R5 St-Adolphe

Fontaine & Compagnie 165, avenue Provencher, St-Boniface

Téléphone: 233-7425



Renseignex-vous au sujet
DE L'ASSURANCE-HYPOTHEQUE
Protégez votre maison et votre famille

Great-West

G-m



388, rue Bertrand, St-Bonitace, Manitoba 233-7105



Un centre riche en histoire, en parc culture, en esprit de bon voisinage la salle

A FINER COMMUNITY BY BIRD COL Les maisons modéles sont maintenant ouvertes aux visiteun tous les jours, de 2 h. à 9 h. Téléphone: 452-0258
Realtor: ERNST LIDDLE & WOLFE LTD. — WH 3-5408 ÉPICERIE MARCOUX

Si roue n'arez pas reçu notro circulaire d'aubaines azceptionnelles
Appelex-nous 233-7553 UN MAGASIN
SOLO

BRODEUR TV SERVICE

SERVICE COMPLET DE TELEVISION, RADIO, TRANSISTORS

Gramophones, Haute fidélité, Stéréophoniques, Mos 1462, RUE ERIN, WINNIPEG 3 Téléphone: 774-2758 Résidence. St-Ade

JOS. PIERSON



FERNAND VIAU Oliver, Brown & Schrag Centre d'achats Windsor Park

Si vous désirez acheter au WINDSOR PARK · ST-BONIFACE NORWOOD · ST-NORBERT - ST-VITAL ou WINN:PEG; une liste favorable de beaux et de bons foyers.

Pare Windsor — Nouvelle maison: 5 chambres à coucher, 3 au premier étage, 2 au sous-soi, plus salle de récreation. 2 salles de bain, salon et grande culsine. Bon parterre. Tout pour \$16,500.

appelez Fernand Viau 253-1361 ou ALpine 3-0155

18-732-T.F.

Meilleures aubaines de l'année

Notre 46e année dans la vente d'automobiles

1964 Dodge Polara, sedan 4 portes, 8 cylindres, transmission automatique, filtreur d'huile, radio, envelopues de pneus, 2 mitoris, gardes pare-choes, servo-direccion De Luxe, lave-pare-brise, pneus Ww., chaulferette et dégiveur, chauffe-moteur (2). Prix régulier, 4196.00. 3535.00

Dodge Camion ½ tonne, 6 cylindres, 122 W.B. Sweepline, boile large, ressorts résistants, miroirs. Prix 2295.00 régulier, 2850.00. Spécial

Gorantie de 5 ans ou 5,000 milles Chryster Windsor, sedan 4 portes, transmission automa-tique, servo-direction, servo-freins, pneus W.W., dégi-yreur, radio, 2 couleurs. Prix régulier, 2575.00

1963 Dodge 330, sedan 4 portes, 6 cylindres, transmission ordinaire. lave-pare-brise. Frix régulier, 2- 2195.00

Dodge 330, sedan 2 portes, moteur V8, transmission ordinaire, pneus W.W. neufs, lave-pare-brise, 1695.00

1961 Ford 500 Fairlanc, 8 cyi., 4 portes, trans-mission automatique, radio, comme neuf 1495.00

1960 Ford Fairlane, 4 portes, 6 cylindres, trans-mission ordinaire, lave-pare-brise, 2 couleurs 1195.00

1959 Vauxhall. Station wagon, 4 portes, transmission ordinalre, chaufferette et dégivreur, pneus neufs, 2 950.00 couleurs, comme neuf

1957 International "Travel all". Idéal pour un 675.00

1959 Dodge Royal Custom, sedan 4 portes, servo-direction, servo-freins, radio, Sportone, couvre-sieges, 2 couleurs. Special 1495.00 1959 Dodge Mayfair, V8, 4 portes, transmission automatique, radio, pnèus W.W., 2 couleurs 1195.00

1959 Chevrolet Biscayne, 4 portes. 6 cylindres, 1150.00 1958 Pontiac. Station Wagon, 4 portes, 6 cyl., 1050.00 transmission automatique, radio, 2 couleurs

1961 Austin Sprite décapotable, 4 cylindres, 1075.00

95.00 95.00

Couture Motors Ltd.

Angle Provencher et St-Joseph

Téléphone: CH 7-3955 St-Boniface

SOIRÉE DE GALA DES ANCIENS

VENDREDI 23 OCTOBRE À L'HÔTEL ROYAL ALEXANDRA